International
Labour
Office

ເດີນທາງແບບສະຫຼາດ - ເຮັດວຽກແບບສະຫຼາດ
ຄູ່ມື "ສະຫຼາດ" ສຳລັບຜູ້ອອກແຮງງານລາວຢູ່ໃນປະເທດໄທ.

ຄູ່ມືສະບັບນີ້ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການໂຄສະນາ ເພື່ອສົ່ງເສີມການເຄື່ອນຍ້າຍທີ່ປອດໄພ ແລະ ເພື່ອປ້ອງກັນການ ຄ້າມະນຸດ ແລະ ການຂູດຮີດແຮງງານຢູ່ໃນຂົງເຂດລຸ່ມແມ່ນ້ຳຂອງ .

ເຈົ້າກຳລັງເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທບໍ? ຫຼື ເຈົ້າວາງແຜນທີ່ຈະໄປເຮັດວຽກຢູ່ທີ່ນັ້ນ?
ເຈົ້າເຮັດວຽກຢ່າງຖືກກົດໝາຍບໍ? ຫຼື ຜິດກົດໝາຍ?

ຂໍ້ມູນໃນປຶ້ມຫົວນີ້ ແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນຕໍ່ຄວາມປອດໄພຂອງເຈົ້າ ແລະ ຮັບປະກັນວ່າປະສົບການຕ່າງໆຂອງເຈົ້າຈະເປັນຜົນດີ ແລະ ມີປະໂຫຍດຕໍ່ເຈົ້າເອງ ແລະ ຄອບຄົວຂອງເຈົ້າ!

ບໍ່ວ່າເຈົ້າຈະຢູ່ໃສ ແລະ ສະຖານະການຂອງເຈົ້າຈະເປັນແນວໃດ
(‘ຖືກກົດໝາຍ’ ຫຼື ‘ຜິດກົດໝາຍ’) ເຈົ້າກໍ່ຄວນຈະອ່ານຂໍ້ແນະນຳຕ່າງໆດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້.

ບຸກຄົນທີ່ດີທີ່ສຸດທີ່ຈະຄອຍດູແລຜົນປະໂຫຍດຂອງເຈົ້າ ນັ້ນກໍຄື ຕົວເຈົ້າເອງ!

ດັ່ງນັ້ນ ຈົ່ງເດີນທາງແບບສະຫຼາດ - ເຮັດວຽກແບບສະຫຼາດ!

ຄວາມຈິງທີ່ສຳຄັນຕໍ່ຜູ້ອອກແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍມາເຮັດວຽກຢູ່ໃນປະເທດໄທ (ນະໂຍບາຍຂອງລັດຖະບານແຫ່ງລາດຊະອານາຈັກໄທ)

1. ຜູ້ອອກແຮງງານທຸກຄົນຕ້ອງຮູ້ວ່າ ການເຂົ້າປະເທດໄທດ້ວຍການໃຊ້ໜັງສືເດີນທາງ ແລະ ວີຊາທີ່ໝົດອາຍຸ ນັ້ນ ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອງປະເທດໄທແລ້ວຖືວ່າຜິດກົດໝາຍແລະຈະນຳໄປສູ່ການປັບໃໝ, ການຈຳຄຸກ ຫຼື ທັງຈຳ ທັງປັບໃໝພ້ອມກັນ.

2. ຜູ້ອອກແຮງງານ ທຸກຄົນຕ້ອງຮູ້ວ່າ ການເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທໂດຍທີ່ບໍ່ມີໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກນັ້ນຖືວ່າ ຜິດກົດໝາຍ, ຊຶ່ງບຸກຄົນດັ່ງກ່າວຈະຖືກຈັບ, ປັບໃໝ, ຈຳຄຸກ ຫຼື ທັງຈຳ ແລະ ປັບໃໝພ້ອມກັນ.

3. ຜູ້ອອກແຮງງານ ຕ້ອງບໍ່ຫຼົງເຊື່ອບຸກຄົນທີ່ມາຊັກຊວນເພື່ອໄປເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທໂດຍຄວາມຄິດທີ່ວ່າ ຈະສາມາດລົງທະບຽນໂດຍຖືກກົດໝາຍເມື່ອໄປຮອດແລ້ວ, ຊຶ່ງຄຳຊັກຊວນດັ່ງກ່າວແມ່ນບໍ່ເປັນຄວາມຈິງ ແລະ ຜູ້ແຮງງານ ເອງທີ່ຈະຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄວາມຜິດດັ່ງກ່າວ.

4. ລັດຖະບານແຫ່ງລາດຊະອານາຈັກໄທໄດ້ເຊັນຂໍ້ຕົກລົງ (ບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈ) ກັບລັດຖະບານ ສປປ ລາວ, ກຳ ປູເຈຍ ແລະ ມຽນມ້າເພື່ອເຮັດໃຫ້ຜູ້ອອກແຮງງານຈາກປະເທດເຫຼົ່ານີ້ສາມາດເດີນທາງມາເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທຢ່າງຖືກກົດໝາຍ, ລັດຖະບານຂອງທັງ 3 ປະເທດເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ແກ້ໄຂກົດລະບຽບພາຍໃນຂອງຕົນເອງເພື່ອອະນຸຍາດໃຫ້ ຜູ້ອອກແຮງງານເດີນທາງໄປເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທ. ເພາະສະນັ້ນ, ຖ້າຫາກຜູ້ອອກແຮງງານຜູ້ໃດຕ້ອງການທີ່ຈະມາເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທນັ້ນ ພວກເຂົາຄວນຈະຕິດຕໍ່ກະຊວງແຮງງານ ສະຫວັດດີການສັງຄົມຢູ່ໃນປະເທດຂອງຕົນເອງ **ເສຍກ່ອນ** ກ່ອນທີ່ຈະເດີນທາງເຂົ້າປະເທດໄທ.

ເປັນຫຍັງຂ້ອຍຕ້ອງກ່ຽວຂ້ອງ?

ໃນແຕ່ລະມື້ມີຄົນໜຸ່ມສາວ-ຄືກັບເຈົ້າ-ເປັນພັນໆຄົນຈາກບ້ານຈາກເຮືອນເພື່ອໄປເຮັດວຽກເຮັດງານຢູ່ບ້ານອື່ນເມືອງອື່ນ. ພວກເຂົາເຫຼົ່ານັ້ນແມ່ນໄດ້ຂ້າມຊາຍແດນເພື່ອໄປຍັງປະເທດເພື່ອນບ້ານ ມີບາງຄົນກໍ່ບໍ່ມີບັນຫາຫຍັງ ທີ່ຈະຫາເງິນເພື່ອໃຊ້ຈ່າຍສຳລັບຕົວເອງ ແລະ ສົ່ງໃຫ້ທາງບ້ານ ແຕ່ບາງຄົນຕ້ອງຖືກນາຍຈ້າງຮ້າຍດ່າ, ລໍ້ລວງໃຫ້ເຮັດວຽກທີ່ເຂົາເຈົ້າບໍ່ຕ້ອງການ, ບາງຄົນກໍບໍ່ໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງ ແລະ ໃນບາງກໍລະນີກໍຖືກກັກຂັງໜ່ວງໜ່ຽວ ບໍ່ສາມາດຕິດຕໍ່ຈາກໂລກພາຍນອກເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້.

ສ່ວນໃຫຍ່ບຸກຄົນເຫຼົ່ານັ້ນ ແມ່ນຖືກບັງຂັບ ຫຼື ຫຼອກລວງຈາກ-ນາຍໜ້າ ຫຼື ຕົວແທນຊອກຫາງານ- ແລະ ບາງເທື່ອ ກໍມີຍາດພີ່ນ້ອງ ແລະ ໝູ່ເພື່ອນຂອງຕົວເອງກໍ່ມີສ່ວນຮ່ວມນຳ. ພວກເຂົາຈະຖືກຫຼອກລວງວ່າມີວຽກລໍຢູ່ແລ້ວ ແລະ ບາງເທື່ອກໍ່ຈະຖືກ "ຂາຍ" ໃຫ້ນາຍຈ້າງເພື່ອໄດ້ຄ່ານາຍໜ້າ. ແຕ່ວ່າສ່ວນໃຫຍ່ແລ້ວມີພຽງແຕ່ຜູ້ດຽວທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມ - ນາຍຈ້າງໃໝ່ - ທີ່ສະເໜີວຽກໃຫ້ພວກເຂົານັ້ນແມ່ນພຽງແຕ່ເພື່ອຫາຜົນປະໂຫຍດຈາກສະຖານະການຄວາມບໍ່ແນ່ນອນ ຂອງຜູ້ອອກແຮງງານເຫຼົ່ານັ້ນ.

ໃນແຕ່ລະເຫດການນັ້ນ, ເອີ້ນວ່າການຄ້າມະນຸດ ແລະ ມັນແມ່ນອາດຊະຍາກຳ.

ນາຍຈ້າງທຸກຄົນແມ່ນມີສິດ ແລະ ອຳນາດເໜືອລູກຈ້າງ. ຜູ້ອອກແຮງງານຜູ້ໃດບໍ່ມີໃບອະນຸຍາດໃນການເຮັດວຽກ ກໍ່ຈະຖືກນາຍຈ້າງປະຕິບັດບໍ່ດີນຳ ເຊັ່ນວ່າ - ບໍ່ຈ່າຍຄ່າຈ້າງ, ໃຫ້ເຮັດວຽກໜັກ, ຖືກລວນລາມທາງເພດ, ຫຼື ຖືກທາລຸນຈາກ ນາຍຈ້າງ ແລະ ຜູ້ອື່ນອີກ.
ຢ່າງໃດກໍດີນາຍຈ້າງສ່ວນໃຫຍ່ກໍ່ມີຄວາມເປັນທຳແລະໃຈດີ. ບາງຄົນກໍຊ່ວຍຜູ້ອອກແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍທີ່ຍັງເປັນໜຸ່ມເປັນສາວ ໃຫ້ຫຼຸດພົ້ນອອກຈາກການສະແຫວງຫາຜົນປະໂຫຍດ ເພາະວ່າເຂົາເຈົ້າຮູ້ຈັກກັບຜູ້ອອກແຮງງານ - ໂດຍສະເພາະແມ່ນຜູ້ທີ່ບໍ່ມີໃບອະນຸຍາດການເຮັດວຽກ - ແມ່ນຢ້ານການຕິດຕາມຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ເຖິງການປະຕິບັດທີ່ ບໍ່ດີຂອງຕົນຕໍ່ ລູກຈ້າງ.

ສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນເກີດຂຶ້ນທຸກໆມື້ ແລະ ມັນສາມາດເກີດຂຶ້ນກັບເຈົ້າໄດ້.

ແຕ່ວ່າເຈົ້າສາມາດຫຼີກລ້ຽງການກົດຂີ່ຂົ່ມເຫັງເຫຼົ່ານີ້ໂດຍມີການວາງແຜນລ່ວງໜ້າ - ດ້ວຍການໃຊ້ສາມັນສຳນຶກງ່າຍໆ. ເຖິງ ແມ່ນວ່າເຈົ້າກຳລັງຕົກຢູ່ໃນ ສະຖານະການດັ່ງກ່າວກໍ່ຕາມ, ປື້ມເຫຼັ້ມນີ້ ໄດ້ສະເໜີຄຳແນະນຳຕ່າງໆກ່ຽວກັບສະຖານທີ່ທີ່ ເຈົ້າຈະຕ້ອງໄປຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ.

ການວາງແຜນລ່ວງໜ້າ

ການເຮັດວຽກຢ່າງຖືກກົດໝາຍຢູ່ໃນປະເທດໄທ:

ມີທາງດຽວທີ່ຜູ້ເຂົ້າເມືອງຈາກປະເທດ **ກຳປູເຈຍ, ລາວ ແລະ ພະມ້າ** (ມຽນມ້າ) ທີ່ຈະສາມາດເຮັດວຽກຢູ່ ປະເທດໄທຢ່າງຖືກກົດໝາຍ.

ຂັ້ນຕອນທຳອິດເຈົ້າຕ້ອງຜ່ານກະຊວງແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມທີ່ປະເທດຂອງເຈົ້າ **ກ່ອນ**ທີ່ຈະຂ້າມຊາຍແດນເຂົ້າເມືອງໄທ. ຝ່າຍໄທໄດ້ມີຂໍ້ຕົກລົງທີ່ຖືກຕ້ອງກັບລັດຖະບານຂອງບັນດາປະເທດດັ່ງກ່າວ ໃນການຮັບເອົາແຮງງານຈາກປະເທດເຫລົ່ານີ້ ແລະ ທາງປະເທດໄທເອງກໍ່ໄດ້ແຈ້ງຕໍ່ກະຊວງແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມຂອງປະເທດດັ່ງກ່າວເປັນແຕ່ລະໄລຍະເພື່ອປະກາດຮັບເອົາ ບຸກຄົນທີ່ຕ້ອງການໄປເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທ (ເຊັ່ນ: ດ້ານການປະມົງ, ໂຮງຈັກໂຮງງານ, ການກໍ່ສ້າງ ແລະ ການກະເສດ). ການສະເໜີຮັບເອົາແຮງງານນີ້ກໍ່ຕໍ່ເມື່ອນາຍຈ້າງບໍ່ສາມາດຫາແຮງງານທີ່ເປັນຄົນໄທພຽງພໍກັບຕຳແໜ່ງງານດັ່ງກ່າວ.

ແຕ່ວ່າຄວາມຮັບຜິດຊອບກໍ່ຍັງເປັນໂຕເຈົ້າເອງ – ຜູ້ທີ່ຈະເດີນທາງເຂົ້າປະເທດ – ຕ້ອງສອບຖາມເຖິງຕຳແໜ່ງງານທີ່ ວ່າງຢູ່ປະເທດໄທ ກັບທາງກົມແຮງງານຢູ່ປະເທດຂອງເຈົ້າກ່ອນ **ກ່ອນ** ທີ່ເຈົ້າຈະເດີນທາງອອກຈາກປະເທດ. ທຳອິດເຈົ້າໜ້າທີ່ຢູ່ປະເທດຂອງເຈົ້າຕ້ອງ ຮັບຮອງສະຖານະພາບຂອງເຈົ້າ ແລະ ອອກໜັງສືເດີນທາງ, ເອກະສານໃນການເດີນທາງຕ່າງໆ ທີ່ທາງເຈົ້າໜ້າທີ່ຝ່າຍໄທຕ້ອງການ ໃຫ້ແກ່ເຈົ້າ. **ທາງເຈົ້າໜ້າທີ່ຢູ່ປະເທດຂອງເຈົ້າຕ້ອງມອບເອກະສານທີ່ສາມາດຢັ້ງຢືນໄດ້ວ່າ ເຈົ້າເປັນຄົນໜຶ່ງຢູ່ໃນໂກຕາ ທີ່ຈະ ຖືກສົ່ງໄປເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທ, ເພື່ອຕອບສະໜອງຄວາມ ຕ້ອງການທາງດ້ານແຮງງານຂອງ ລັດຖະບານແຫ່ງລາຊະອານາຈັກໄທ**. ຫຼັງຈາກທ່ານເດີນທາງມາ ເຖິງປະເທດໄທແລ້ວ ເຈົ້າຈະໄດ້ວີຊາເປັນເວລາ 2 ປີ ແລະ ທາງເຈົ້າ ໜ້າທີ່ຝ່າຍໄທກໍ່ຈະຈັດຫານາຍຈ້າງໃຫ້ ກັບ ເຈົ້າ ຈາກນັ້ນເຈົ້າກໍ່ຈະໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກ, ກວດສຸຂະພາບ ແລະ ເຈົ້າກໍ່ຈະໄດ້ຮັບການປະກັນໄພສຸຂະພາບ. ຈົ່ງຮັບຮູ້ໄວ້ວ່ານາຍໜ້າ ຫຼື ນາຍຈ້າງທີ່ເປັນຄົນໄທຈະເປັນຜູ້ຈ່າຍຄ່າສະໝັກ, ໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກ ແລະ ປະກັນໄພໃຫ້ເຈົ້າ ຫຼັງຈາກນັ້ນນາຍຈ້າງຈະພະຍາຍາມຫັກຄ່າ ໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆຈາກຄ່າຈ້າງຂອງເຈົ້າ. ດັ່ງນັ້ນ ເຈົ້າຕ້ອງໃຫ້ຖາມກ່ອນລ່ວງໜ້າກ່ຽວກັບເລື້ອງນີ້, ຖາມກ່ອນວ່າ

ລາຄາທີ່ຕ້ອງຈ່າຍທໍ່ໃດ? ແລະ ຕ້ອງໄດ້ຮັບຄຳຕອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຈາກນາຍຈ້າງສາກ່ອນ!.

ຜູ້ທີ່ເດີນທາງເຂົ້າເມືອງທີ່ໄດ້ລົງທະບຽນແລ້ວ ແລະກຳລັງເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທຢ່າງຖືກກົດໝາຍ - ອາດຈະສາມາດຕໍ່ອາຍຸໃບອະນຸຍາດ ເຮັດວຽກ ແລະ ຕໍ່ວີຊາຫຼັງຈາກວັນໝົດອາຍຸ. ເພື່ອເຮັດແນວນັ້ນ, ເຈົ້າຕ້ອງ ບອກໃຫ້ນາຍຈ້າງຂອງຕົນພາໄປກົມການຈ້າງງານ ບ່ອນທີ່ອອກໃບສະໝັກ ແລະ ຕໍ່ອາຍຸບັດກັບເຈົ້າ. ຖ້າໄດ້ຮັບ ອະນຸຍາດແລ້ວ ກໍ່ຈະຕໍ່ອາຍຸໃຫ້ອີກ 1 ປີ, ກ່ອນການສະເໜີຂໍຕໍ່ອາຍຸນັ້ນ, ລູກຈ້າງ ຫຼື ຜູ້ອອກ ແຮງງານຕ້ອງຜ່ານການ ກວດສຸຂະພາບອີກເທື່ອໃໝ່ ແລະ ຕ້ອງມີການຂໍການປະກັນໄພສຸຂະພາບ. (ລັດຖະບານໄທຈະພິຈາລະນາການຕໍ່ ອາຍຸໃບອະນຸຍາດການເຮັດວຽກເປັນປີຕໍ່ປີ) . ຜູ້ອອກແຮງງານຕ້ອງສະເໜີຕໍ່ **ກ່ອນ**ທີ່ໃບອະນຸຍາດຂອງຕົນໝົດອາຍຸ ບໍ່ດັ່ງນັ້ນ ທາງເຈົ້າໜ້າທີ່ ຈະບໍ່ຕໍ່ໃຫ້ ແລະ ເຈົ້າກໍ່ຈະໝົດສິດທີ່ຈະເຮັດວຽກຢູ່ໃນປະເທດໄທ .

ໃນອະດີດ , ທາງຝ່າຍໄທໄດ້ໃຫ້ຜູ້ທີ່ເຂົ້າເມືອງຜິດກົດໝາຍທີ່ເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທແລ້ວ ແຕ່ບໍ່ມີໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກ ໃຫ້ໄປລົງທະບຽນ ແຕ່ປັດຈຸບັນທາງລັດຖະບານແຫ່ງລາຊະອານາຈັກໄທໄດ້ປະກາດແລ້ວວ່າໃນອະນາຄົດແມ່ນບໍ່ມີແຜນທີ່ຈະເຮັດເຊັ່ນນັ້ນ.

ຂັ້ນຕອນຕ່າງໆຂ້າງເທິງນີ້ແມ່ນເປັນຫົນທາງດຽວທີ່ຖືກກົດໝາຍ ແລະ ວ່ອງໄວໃນການທີ່ຈະເດີນທາງມາເຮັດວຽກ ຢູ່ປະເທດໄທສຳລັບຄົນຕ່າງປະເທດ. ໃນເມື່ອເຈົ້າຈະຕ້ອງເຮັດວຽກຢູ່ໃນປະເທດໄທຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແລະເຈົ້າຈະມີຄວາມສ່ຽງໜ້ອຍຕໍ່ການຖືກທາລຸນ, ຖືກຈັບກຸມ ແລະ ຖືກເນລະເທດອອກຈາກປະເທດ ແລະ ເຈົ້າ ຍັງມີ ຄວາມສ່ຽງໜ້ອຍຕໍ່ການຖືກກົດຂີ່ຂູດຮີດຈາກນາຍຈ້າງບາງຄົນ .

ຖ້າເຈົ້າບໍ່ເຮັດຕາມຂັ້ນຕອນຕ່າງໆເຫຼົ່ານີ້ເຈົ້າຈະຖືກເອົາລັດເອົາປຽບງ່າຍດາຍກວ່າຜູ້ທີ່ເຮັດຕາມຂັ້ນຕອນນີ້ຈາກນາຍຈ້າງ ແລະ ຜູ້ອື່ນໆ!

ຢູ່ຢ່າງປອດໄພ!

ຜູ້ລັກລອບເຂົ້າເມືອງທີ່ຈົດທະບຽນ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ຈົດທະບຽນ - ຄວນຈື່ ສະເໜີດັ່ງນີ້ :
ໃຫ້ສິ່ງໃສ:

* ຕໍ່ທຸກຄົນທີ່ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແກ່ເຈົ້າໃຫ້ຄຳໝັ້ນສັນຍາວ່າມີ "ວຽກຈ່າຍເງິນດີ", ເຂົາອາດຈະຕົວະເຈົ້າ ແລະ ເຂົາອາດຈະເຮັດວຽກໃຫ້ກັບຄົນທີ່ບໍ່ດີ ຫຼື ພວກແມ່ເລົ້າ, ແມງດາ ຊຶ່ງບຸກຄົນເຫຼົ່ານີ້ຈະບັງຄັບໃຫ້ເຈົ້າເຮັດວຽກ ໂດຍທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງ ຫຼື ໄດ້ນ້ອຍ ແລະ ກີດກັນເຈົ້າບໍ່ໃຫ້ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ

* ຕໍ່ ທຸກຄົນ ທີ່ຈະຊ່ວຍເຈົ້າໃນການຂ້າມແດນ ຫຼື ຕົກລົງທີ່ຈະແນະນຳເຈົ້າຕໍ່ນາຍຈ້າງ ຫຼື ນາຍໜ້າ ຫາງານພາຍໃນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ ຊຶ່ງບຸກຄົນດັ່ງກ່າວອາດຈະໄດ້ຄ່ານາຍໜ້າ ເຈົ້າກໍ່ອາດຈະຕົກເປັນ ຈຳເລີຍຂອງນາຍຈ້າງໃໝ່ ແລະ ຖືກບັງຄັບໃຫ້ຈ່າຍເງິນຄືນທັງໝົດໃຫ້ກັບນາຍຈ້າງໃໝ່, ໂດຍທີ່ ເຈົ້າຈະຕ້ອງເຮັດວຽກໂດຍທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນເດືອນ ຫຼື ໄດ້ຮັບເງິນເດືອນນ້ອຍ ເປັນເວລາຫຼາຍເດືອນ ຫຼື ເປັນປີ

* ຕໍ່ ທຸກຄົນ ທີ່ເປັນນາຍໜ້າ ຫຼື ນາຍຈ້າງທີ່ຕ້ອງການເກັບຮັກສາໜັງສືເດີນທາງ ຫຼື ບັດປະຈຳຕົວ ຂອງເຈົ້າຊຶ່ງຈະ ເຮັດໃຫ້ເຈົ້າມີຄວາມສ່ຽງ ແລະ ກາຍເປັນຕົວປະກັນໂດຍປະລິຍາຍ ເພາະວ່າ ເຈົ້າຕ້ອງ ການເອກະສານດັ່ງກ່າວ ໃນການເດີນທາງກັບບ້ານ. ຢ່າຝາກໜັງສືເດີນທາງ ຫຼື ບັດປະຈຳຕົວໄວ້ກັບນາຍໜ້າ ຫຼື ນາຍຈ້າງເດັດຂາດ ເຖິງແມ່ນເຂົາຈະ ບອກວ່າຈະຮັກສາໄວ້ໃຫ້ ເພື່ອຄວາມປອດໄພ. ໜັງສືເດີນທາງ, ສັນຍາໃນການເຮັດວຽກ ແລະ ບັດປະຈຳຕົວ ເປັນຊັບສິນ ບັດສ່ວນຕົວອັນລ້ຳຄ່າຂອງເຈົ້າ

* ຕໍ່ ທຸກຄົນ ທີ່ກີດກັນເຈົ້າໃນການຕິດຕໍ່ພົວພັນຫາໝູ່ຄູ່ ຫຼື ຄອບຄົວຫຼັງຈາກເດີນທາງຮອດ ຈຸດໝາຍປາຍທາງແລ້ວ

1. ຄວນຮູ້ສິ່ງຕ່າງໆດັ່ງລຸ່ມນີ້!

*** ໜັງສືເດີນທາງ:**
ໜັງສືເດີນທາງແມ່ນເອກະສານທາງການທີ່ອະນຸຍາດ ໃຫ້ປະຊາກອນເດີນທາງໄປ ປະເທດຕ່າງໆລວມທັງປະເທດໄທໄດ້. ໃຫ້ອັດສຳເນົາໜັງສືເດີນທາງ, ໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກ, ເອກະສານລົງທະບຽນ ແລະ ບັດປະຈຳຕົວ ໃຫ້ເກັບຮັກສາ ເອກະສານເຫຼົ່ານີ້ໃນທີ່ສ່ວນຕົວ ແລະ ຮັກສາ ຫຼື ສົ່ງສຳເນົາດັ່ງກ່າວໃຫ້ຄອບຄົວຂອງເຈົ້າ. ໃຫ້ໂທຫາສະຖານທູດຂອງເຈົ້າໃນກໍລະນີໜັງສືເດີນທາງເສຍ/ຖືກລັກ.

*** ການລົງທະບຽນຜູ້ເຂົ້າເມືອງ:**
ເລື້ອງນີ້ແມ່ນເຮັດຢູ່ປະເທດຂອງເຈົ້າຊຶ່ງເຈົ້າໜ້າທີ່ ຈະຕ້ອງຮັບຮອງສະຖານະພາບຂອງ ເຈົ້າ ແລະ ກະກຽມໜັງສືເດີນທາງ ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆທີ່ບົ່ງບອກວ່າເຈົ້າກຳລັງຈະເດີນທາງໄປປະເທດໄທ ຕາມໂກຕາ ທີ່ທາງປະເທດໄທໄດ້ຮ້ອງຂໍມາຍັງລັດຖະບານປະເທດຂອງເຈົ້າ. ຫຼັງຈາກນັ້ນທາງເຈົ້າໜ້າທີ່ຝ່າຍໄທຈະໃຫ້ເອກະສານໃນການລົງ ທະບຽນ, ໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກ ແລະ ກະກຽມການປະກັນໄພສຸຂະພາບໃຫ້ແກ່ເຈົ້າ, ຖ້າຫາກເຈົ້າບໍ່ໄດ້ ລົງທະບຽນ ກໍ່ຈະຖືກຈັບ, ເຂົ້າຄຸກ ແລະ ເນລະເທດອອກປະເທດ. ນາຍຈ້າງບາງຄົນຈະປະຕິເສດການຈ້າງງານຜູ້ທີ່ມີການລົງທະບຽນຢ່າງຖືກຕ້ອງ ເພື່ອຈະໄດ້ຈ້າງບຸກຄົນທີ່ລັກ ລອບເຂົ້າເມືອງ "ຜິດກົດໝາຍ" ເພື່ອການງ່າຍຕໍ່ການເອົາປຽບໃນການໃຊ້ງານ. ນາຍຈ້າງສາມາດຂູ່ເຂັນວ່າ ຈະນຳລູກຈ້າງທີ່ບໍ່ໄດ້ລົງທະບຽນໄປສົ່ງໃຫ້ຕຳຫຼວດ ແລະ ບໍ່ຈ່າຍຄ່າຈ້າງ ແລະ ປະຕິເສດສິດທິຂໍອອກຈາກບ່ອນເຮັດວຽກ, ບາງຄົນກໍຈະຖືກທາລຸນທາງເພດ ແລະ ທາງຮ່າງກາຍ. ຜູ້ເຮັດວຽກເປັນແມ່ບ້ານກໍ່ຖືກເອົາລັດເອົາປຽບຄ້າຍ ຄືກັນ.

*** ຊອກຮູ້ຫຼາຍເທົ່າທີ່ຈະຫຼາຍໄດ້ກ່ຽວສະຖານທີ່ທີ່ຈະໄປ/ກັບນາຍຈ້າງ .** ເປັນສະຖານທີ່ທີ່ປອດໄພບໍ? ເຄີຍມີຊື່ສຽງທີ່ບໍ່ດີກ່ຽວກັບການເອົາລັດເອົາປຽບບໍ່ຕໍ່ຜູ້ທີ່ຫຼົບໜີເຂົ້າເມືອງ? ສະຖານທູດ ຫຼື ສະຖານກົງສູນ) ຂອງເຈົ້າຢູ່ໃນປະເທດໄທຢູ່ໃສ? ແລະເບີໂທລະສັບແມ່ນຫຍັງ? ທ່ານມີໝູ່ ຫຼືຄົນຮູ້ຈັກ ທີ່ເຈົ້າສາມາດຂໍ ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ເມື່ອເຈົ້າຕ້ອງການ ຢູ່ໃກ້ກັນບໍ? ຈາກບ່ອນນັ້ນເຈົ້າຮູ້ຈັກທາງກັບຄືນບ້ານບໍ ?

*** ຢືນຢັນການສະເໜີການຈ້າງງານ** (ຖ້າເປັນໄປໄດ້ ໃຫ້ບຸກຄົນມາຢືນຢັນການຈ້າງງານຄັກແນ່) ຖ້າວ່າມີຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງ ຈ່າຍຄ່າເດີນທາງໃຫ້ເຈົ້າໃຫ້ຖາມເຂົາເຈົ້າວ່າ ເຈົ້າ ຕ້ອງຈ່າຍຄືນໃຫ້ເຂົາບໍ? ຖ້າເຈົ້າຕ້ອງຈ່າຍຄືນຕ້ອງຮູ້ລ່ວງໜ້າວ່າຕ້ອງຈ່າຍທໍ່ໃດ, ຕ້ອງຈ່າຍຄ່າດອກເບ້ຍບໍ? ແລະ ໃຊ້ເວລາດົນປານໃດໃນການ ຈ່າຍແທນຄືນ? ແລະ <u>ໃຫ້ຂຽນບັນທຶກເປັນລາຍລັກອັກສອນ</u> . ໃຫ້ແນ່ໃຈ ວ່າການເດີນທາງຂອງເຈົ້າຈະບໍ່ຖືກຈຳ ກັດຈາກນາຍຈ້າງຄົນໃໝ່ ແລະ ບໍ່ໃຫ້ເອົາ ເອກະສານການເດີນທາງ ແລະ ເອກະສານໃນການເຮັດວຽກ ຕ່າງໆໃຫ້ເຂົາເກັບໄວ້. ໃນໜຶ່ງ ອາທິດມີມື້ພັກບໍ? ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ອອກຈາກສະຖານທີ່ທີ່ເຮັດວຽກບໍ່ ໃນເມື່ອບໍ່ມີວຽກ.? ທຸກຢ່າງຕ້ອງບັນທຶກເປັນລາຍລັກອັກສອນແລ້ວ ສົ່ງສຳເນົາໃຫ້ທາງຄອບຄົວຂອງເຈົ້າເກັບໄວ້ .

*** ໃຫ້ບອກຄອບຄົວ** ຊື່, ເບີໂທລະສັບ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງນາຍຈ້າງ ແລະ **ໃຫ້ຕິດຕໍ່ຄອບຄົວຕະຫຼອດຫຼັງຈາກເຈົ້າມາຮອດສະຖານ**ທີ່ເຮັດວຽກ. ໃຫ້ຕົກລົງວ່າ ຖ້າຄອບຄົວບໍ່ໄດ້ຮັບຂ່າວຈາກເຈົ້າໃນເວລາອັນ ສົມຄວນໃຫ້ ຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ (ຊື່ຜູ້ຕິດຕໍ່/ເບີໂທລະສັບຢູ່ຂ້າງ ຫຼັງປື້ມ) - ໃຫ້ສັນຍາກັບເຂົາເຈົ້າເພື່ອຕິດຕໍ່ຄອບຄົວຂອງທ່ານ!

*** ພວກເຮົາບາງຄັ້ງກໍ່ໄຮ້ດຽງສາ - ແຕ່ຕ້ອງຈຳໄວ້ວ່າ**

ຖ້າວ່າການສະເໜີວຽກງານມັນດີເກີນໄປທີ່ຈະເປັນຄວາມຈິງນັ້ນ ບາງທີແມ່ນວຽກທີ່ຜິດກົດໝາຍ - ໝູ່ເພື່ອນເຈົ້າເອງກໍ່ສາມາດຫຼອກລວງເຈົ້າໄດ້ ແລະ ສຸດທ້າຍເຈົ້າກໍ່ຕ້ອງມາເຮັດວຽກທີ່ເຈົ້າໄດ້ຄ່າຈ້າງນ້ອຍ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງເລີຍ - ກາຍເປັນທາດ - ຊຶ່ງບໍ່ມີໃຜຊ່ວຍເຈົ້າ!

2.ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງໃນຄະນະທີ່ເດີນທາງແລະໃນສະຖານທີ່ທີ່ເປັນຈຸດໝາຍປາຍທາງ:

*** ຢ່າເຊື່ອຄົນແປກໜ້າ!**
ເຖິງຈະເປັນກັນເອງກໍ່ຕາມ - ບໍ່ວ່າຜູ້ຊາຍ ຫຼື ຜູ້ຍິງ. ຄືດັ່ງທີ່ເຄີຍໄດ້ຍິນມາ, ມີຄົນໜຸ່ມສາວຫຼາຍຄົນທີ່ຫຼົງເຊື່ອບຸກຄົນທີ່ຕົນໄດ້ພົບໃນລະຫວ່າງການເດີນທາງ ແຕ່ສຸດທ້າຍບຸກຄົນເຫຼົ່ານັ້ນຫັກຫຼັງ. ສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນຜູ້ຍິງທີ່ຖືກຫຼອກລວງເຖິງແມ່ນວ່າຢູ່ໃນຮູບຈະເປັນຜູ້ຊາຍພະຍາຍາມເວົ້າຈາເຂົ້າຫາຜູ້ຍິງຢູ່ໃນລົດເມ, ແຕ່ກໍ່ມີຫຼາຍຄັ້ງທີ່ຜູ້ຄ້າມະນຸດເປັນຜູ້ຍິງ !

*** ຊອກຮູ້ສິ່ງອ້ອມຂ້າງດ້ວຍຕົວເອງ** ລະຫວ່າງການເດີນທາງ ແລະ ເມື່ອເຈົ້າເດີນທາງຮອດແລ້ວ, ໃຫ້ຖາມທາງກັບບຸກຄົນທີ່ເຈົ້າເຊື່ອໃຈເທົ່ານັ້ນ. ໃຫ້ສ້າງຄວາມຄຸ້ນ ເຄີຍກັບສິ່ງອ້ອມຂ້າງ, ຖ້າເຈົ້າຮູ້ສຶກບໍ່ດີກໍ່ໃຫ້ເຊື່ອສັນຊາດຕະຍານຂອງເຈົ້າ ແລ້ວໃຫ້ເດີນທາງອອກໜີ ໃຫ້ຊອກຫາສະຖານທີ່ໃກ້ຄຽງເຊັ່ນ: ວັດ, ສະຖານີຕຳຫຼວດ ຫຼື ໂຮງໝໍ ສະຖານທີ່ເຫຼົ່ານີ້ເປັນສະຖານທີ່ທີ່ປອດໄພ ຖ້າຫາກເຈົ້າຕ້ອງການໜີຈາກນາຍຈ້າງ ຫຼື ບຸກ ຄົນທີ່ທາລຸນ. ຢ່າຝາກໜັງສືເດີນທາງ ຫຼື ບັດປະຈຳຕົວໄວ້ກັບຄົນອື່ນ ສິ່ງນີ້ເປັນຊັບສົມບັດອັນລ້ຳຄ່າຂອງເຈົ້າ ສະນັ້ນ ຕ້ອງໄວ້ກັບຕົວທ່ານຕະຫຼອດເວລາ

*** ຢ່າເຊື່ອນາຍຈ້າງທີ່ບອກວ່າສາມາດລົງທະບຽນໃຫ້ແກ່ເຈົ້າໄດ້ !**
ນາຍຈ້າງບໍ່ມີສິດທີ່ຈະລົງທະບຽນໃຫ້ແກ່ເຈົ້າ ກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຝ່າຍໄທໄດ້, ຊຶ່ງເຈົ້າຕ້ອງໄດ້ເຮັດຢູ່ໃນປະເທດຂອງເຈົ້າເອງ ກ່ອນທີ່ເຈົ້າຈະເດີນທາງ ແລະ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນຕ່າງໆທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງນີ້, ແຕ່ວ່າ, ຖ້າເຈົ້າໄດ້ລົງທະບຽນຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍກັບນາຍຈ້າງຄົນ ປະຈຸບັນຂອງເຈົ້າແລ້ວ ແລະ ໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກຂອງເຈົ້າໝົດອາຍຸ ອັນນີ້ນາຍຈ້າງຂອງເຈົ້າອາດຈະສາມາດ ຊ່ວຍເຈົ້າໃນການຕໍ່ອາຍຸໄດ້ .

ການໂທກັບບ້ານ: ຖ້າເຈົ້າອາໃສຢູ່ຕ່າງປະເທດ ແລະ ຕ້ອງການໂທກັບບ້ານ ກ່ອນອື່ນເຈົ້າຕ້ອງກົດລະຫັດຕ່າງປະເທດ <ຈາກປະເທດໄທ ກົດ – 001> ຈາກນັ້ນ ລະຫັດປະເທດ <855 ສຳລັບກຳປູເຈຍ > <856 ສຳລັບປະເທດລາວ > <95 ສຳລັບພະມ້າ /ມຽນມ້າ > ຈາກນັ້ນກົດລະຫັດທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ເບີໂທລະສັບ

3. *ສິດທິຂອງເຈົ້າໃນຖານະຜູ້ອອກແຮງງານຢູ່ໃນປະເທດໄທ:*

สิทธิ์ของแรงงานต่างด้าวที่ทำงานในประเทศไทย:

ໃນຖານະເປັນແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍທີ່ເຮັດວຽກຢູ່ **ໂຮງຈັກໂຮງງານ** (ລວມທັງໂຮງງານ ແລະ ກຳມະວິທີໃນການປຸງແຕ່ງອາຫານທະເລ) ເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບສິດຈາກ ກົດໝາຍປ້ອງກັນແຮງງານເທົ່າທຽມກັນກັບຜູ້ອອກແຮງງານໄທ , ຊຶ່ງລວມມີສິ່ງຕ່າງໆດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ :

หากคุณเป็นแรงงานต่างด้าวที่ทำงานใน**ภาคการผลิต** (รวมถึงโรงงานอุตสาหกรรมและการแปรรูปอาหารทะเล) คุณมีสิทธิ์จะได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายคุ้มครองแรงงานเช่นเดียวกับแรงงานไทย ซึ่งความคุ้มครองที่ได้รวมถึงสิ่งต่อไปนี้ด้วย

* **ຄ່າຈ້າງຂັ້ນຕ່ຳ** ໃນປະເທດໄທແມ່ນ 143 ບາດຕໍ່ມື້, ແຕ່ວ່າຢູ່ເກືອບທຸກເຂດຂອງປະເທດໄທແມ່ນມີອັດຕາຄ່າຈ້າງ ທີ່ສູງກວ່າ ແລະ ກໍ່ຈະແຕກຕ່າງກັນຢູ່ໃນແຕ່ລະແຂວງ (ຢູ່ກຸງເທບ ແລະ ແຂວງອ້ອມຂ້າງທັງ 5 ແຂວງແມ່ນມີຄ່າ ຈ້າງຂັ້ນຕ່ຳ 191 ບາດ) ທັງຜູ້ອອກແຮງງານຕ່າງດ້າວ ແລະ ຜູ້ອອກແຮງງານໄທແມ່ນໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງຂັ້ນຕ່ຳເທົ່າທຽມກັນ. ຖ້າເຈົ້າ ຕົກລົງທີ່ຈະເຮັດວຽກຫຼາຍກວ່າ 8 ຊົ່ວໂມງ ຕໍ່ມື້ ເຈົ້າກໍ່ໄດ້ຄ່າຈ້າງ ລ່ວງເວລາທີ່ສູງກວ່າ.

* **ค่าจ้างขั้นต่ำ**ในประเทศไทยคือ 143 บาทต่อวัน แต่ในพื้นที่ส่วนใหญ่ของประเทศค่าจ้างขั้นต่ำจะสูงกว่านี้ (เช่นที่กรุงเทพฯ ค่าจ้างขั้นต่ำ = 191 บาท) ทั้งแรงงานต่างด้าวและแรงงานไทยมีสิทธิ์ที่จะได้รับค่าจ้างขั้นต่ำ หากคุณตกลงที่จะทำงานเกินวันละ 8 ชั่วโมง คุณมีสิทธิ์ได้รับค่าล่วงเวลาซึ่งมีอัตราสูงกว่าค่าจ้างในเวลา

* **ມື້ເຮັດວຽກປົກກະຕິຕ້ອງບໍ່ກາຍ 8 ຊົ່ວໂມງ.** ສູງສຸດແມ່ນ 48 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ອາທິດ. ໃນວຽກ ທີ່ມີຄວາມສ່ຽງ ແລະ ອັນຕະລາຍ ຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກຕ້ອງບໍ່ກາຍ 7 ຊົ່ວໂມງ ຕໍ່ມື້ ຫຼື 42 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ອາທິດ ຖ້າເຈົ້າ ຕົກລົງທີ່ຈະເຮັດ ວຽກເກີນຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກປົກກະຕິ , ນາຍຈ້າງຂອງເຈົ້າຕ້ອງຈ່າຍເງິນຄ່າລ່ວງເວລາ (1.5 ເທົ່າຂອງຄ່າຈ້າງ ປົກກະຕິ) ຊຶ່ງບໍ່ສາມາດບັງຄັບເຈົ້າໃຫ້ເຮັດວຽກເກີນຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກປົກກະຕິໄດ້ .

* **วันทำงานปกติหนึ่งวันจะต้องไม่เกิน 8 ชั่วโมง** ในหนึ่งอาทิตย์จะสามารถทำงานได้มากสุด 48 ชั่วโมง สำหรับงานอันตรายเวลาทำงานต้องไม่เกินวันละ 7 ชั่วโมงหรืออาทิตย์ละไม่เกิน 42 ชั่วโมง ถ้าคุณสมัครใจที่จะทำงานเกินกว่าชั่วโมงที่กล่าวไว้ นายจ้างของคุณจะต้องจ่ายค่าจ้างล่วงเวลาให้คุณ (1.5 เท่าของค่าจ้างปกติของคุณ) ไม่มีใครสามารถบังคับให้คุณทำงานเกินเวลาทำงานปกติที่ระบุไว้ข้างต้นได้

* **ເຈົ້າຕ້ອງມີເວລາພັກຜ່ອນ** ຊຶ່ງບໍ່ນ້ອຍກວ່າ 1 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ມື້ ແລະ ເວລາພັກຜ່ອນຕ້ອງພັກຫຼັງຈາກເຈົ້າໄດ້ເລີ້ມ ເຮັດວຽກໄດ້ 5 ຊົ່ວໂມງ.

* **คุณจะต้องมีเวลาหยุดพัก**ไม่ต่ำกว่า 1 ชั่วโมงต่อวัน และไม่อนุญาตให้ทำงานติดต่อกันเกิน 5 ชั่วโมงโดยไม่ได้พัก

* **ເຈົ້າຕ້ອງໄດ້ມີມື້ພັກຢ່າງນ້ອຍ 1 ມື້ ຕໍ່ອາທິດ** ເຈົ້າມີສິດປະຕິເສດທີ່ຈະບໍ່ເຮັດວຽກໃນມື້ພັກຂອງເຈົ້າ, ຖ້າເຈົ້າ ຕົກລົງທີ່ຈະເຮັດວຽກໃນມື້ພັກຂອງເຈົ້າ , ນາຍຈ້າງຕ້ອງຈ່າຍຄ່າຂ້າງເປັນ 2 ເທົ່າຂອງຄ່າຈ້າງປົກກະຕິ. ສໍາລັບມື້ ພັກປະຈໍາອາທິດຂອງເຈົ້າຕ້ອງຕົກລົງກັນກັບນາຍຈ້າງຂອງເຈົ້າເອງ ແລະ ສາມາດປ່ຽນແປງໄດ້ໃນ ແຕ່ລະ ອາທິດ.

* **คุณจะต้องมีวันหยุดอาทิตย์ละอย่างน้อย 1 วัน** คุณมีสิทธิ์ปฏิเสธไม่ทำงานในวันหยุดของคุณได้ หากคุณยินยอมทำงานในวันหยุด นายจ้างของคุณจะต้องจ่ายค่าจ้าง**สองเท่า**ที่คุณได้รับในเวลางานปกติให้คุณ คุณสามารถตกลงกำหนดวันหยุดประจำอาทิตย์กับนายจ้างของคุณได้และอาจไม่ใช่วันเดียวกันในทุกอาทิตย์ก็ได้

* **ເຈົ້າຕ້ອງໄດ້ມີມື້ພັກບໍ່ນ້ອຍກວ່າ 13 ວັນຕໍ່ປີ** (ມື້ພັກທາງການຂອງປະເທດໄທ) ເຈົ້າສາມາດປະຕິເສດການ ເຮັດວຽກຢູ່ໃນມື້ພັກທາງການຂອງປະເທດໄທ. ຖ້າເຈົ້າເຮັດວຽກຢູ່ໃນມື້ດັ່ງກ່າວເຈົ້າ**ຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງລ່ວງເວລາ ເປັນ 2 ເທົ່າຂອງມື້ເຮັດວຽກປົກກະຕິ** ແລະ ຖ້າເຈົ້າເຮັດວຽກເກີນ 8 ຊົ່ວໂມງໃນມື້ພັກ ເຈົ້າຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງ ເປັນ **3 ເທົ່າຕໍ່ຊົ່ວໂມງຂອງຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກປົກກະຕິ**.

* **คุณจะต้องได้รับวันหยุดประจำปีไม่น้อยกว่าปีละ 13 วัน** (ตามวันหยุดเทศกาลของไทย) คุณมีสิทธิ์ปฏิเสธไม่ทำงานในวันหยุดเทศกาลไทยได้ หากคุณทำงานในวันหยุดเทศกาลคุณต้องได้รับค่าจ้างล่วงเวลา**เป็นสองเท่าของค่าจ้างวันทำงานปกติ** และต้องได้รับ**สามเท่าของค่าจ้างรายชั่วโมง**จากเวลาทำงานปกติหากต้องทำงานเกิน 8 ชั่วโมงในวันนั้น

* **ເຈົ້າມີສິດລາພັກໃນເວລາເຈັບເປັນ** ຕາມກົດລະບຽບຂອງການເຈັບເປັນ ສຳລັບການລາປ່ວຍ ແມ່ນ 3 ມື້ຂອງມື້ ເຮັດວຽກ ຫຼືຫຼາຍ ກວ່ານັ້ນ ເຈົ້າຕ້ອງເອົາໃບຢັ້ງຢືນການປິ່ນປົວຈາກແພດທີ່ລົງ ທະບຽນ (ຈາກໂຮງໝໍ) ເຈົ້າມີສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບລາຍໄດ້ຢູ່ໃນຊ່ວງທີ່ເຈົ້າບໍ່ສະບາຍຈາກນາຍຈ້າງ ຫຼື ຈາກປະກັນໄພ ຂອງບຸກຄົນຕ່າງດ້າວ (ສູງສຸດ 30 ວັນ).

* **คุณมีสิทธิ์ที่จะลาป่วย**ได้ตามสภาพการเจ็บป่วย หากลาป่วยตั้งแต่ 3 วันขึ้นไป คุณต้องมีใบรับรองจากแพทย์ปริญญา (เช่น หมอที่โรงพยาบาล) คุณยังมีสิทธิ์ที่จะได้รับเงินจากนายจ้างหรือจากประกันแรงงานต่างด้าวในช่วงที่ลาป่วยนี้ (สูงสุด 30 วัน)

* **ຖ້າເຈົ້າຢຸດ ຫຼື ຖືກໄລ່ອອກຈາກວຽກ** ເຈົ້າມີເວລາ 7 ມື້ທີ່ຈະຊອກຫານາຍຈ້າງໃໝ່ກ່ອນ ທີ່ເຈົ້າຈະຕ້ອງອອກ ຈາກປະເທດໄທ ເຖິງແມ່ນວ່າເຈົ້າສາມາດຊອກນາຍຈ້າງໃໝ່ທີ່ຕ້ອງການ ແຮງງານຕ່າງດ້າວພາຍໃຕ້ໂກຕາຂອງ ແຮງງານຕ່າງດ້າວໄດ້ , ເຈົ້າກໍ່ອາດຈະຕ້ອງໄດ້ກັບປະເທດ ຂອງເຈົ້າກ່ອນ ແລະ ເຮັດວີຊາໃໝ່.

* **ถ้าคุณลาออกจากงาน ถูกไล่ออก** คุณมีเวลา 7 วันที่จะหางานใหม่ หากหาไม่ได้ภายในเวลานี้ คุณต้องเดินทางออกจากประเทศไทย แม้ว่าคุณจะสามารถหางานใหม่ได้กับนายจ้างที่ต้องการแรงงานจากโควต้าแรงงานต่างด้าว คุณก็อาจจะยังต้องออกนอกประเทศไปก่อนแล้วค่อยใช้วีซ่าใหม่เดินทางกลับเข้ามาอีกครั้ง

ໝາຍເຫດພິເສດສຳລັບຜູ້ອອກແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍທີ່ເປັນຜູ້ຍິງ:
สิทธิ์สำหรับแรงงานต่างด้าวที่เป็นหญิง:

* **ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ເປັນຜູ້ຍິງທຸກຄົນ** ມີສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງຄືກັບແຮງງານຊາຍທີ່ເຮັດວຽກຄືກັນ, ນາຍຈ້າງເອງກໍ່ມີສິດທີ່ ຈະວາງອັດຕາຄ່າຈ້າງໂດຍອີງຕາມການເຮັດວຽກຂອງແຕ່ລະຄົນ ແຕ່ບໍ່ແມ່ນອີງຕາມເພດຍິງ ຫຼື ເພດຊາຍ ແລະ ຕ້ອງບໍ່ຈ່າຍນ້ອຍກວ່າອັດຕາຄ່າຈ້າງຂັ້ນຕ່ຳ.

* **แรงงานข้ามชาติที่เป็นหญิง**มีสิทธิ์ได้รับค่าแรงเท่ากับแรงงานข้ามชาติที่เป็นชายซึ่งทำงานในหน้าที่เดียวกัน นายจ้างจะต้องให้ค่าแรงตามความสามารถของลูกจ้างตราบใดที่งานนั้นไม่ได้เป็นงานที่กำหนดให้เฉพาะหญิงหรือชายทำ

* **ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ຖືພາ** ຄວນຈະໄດ້ຮັບສິດທິໃນການລາພັກເກີດລູກບໍ່ເກີນ 90 ວັນ ໃນນັ້ນ 45 ວັນແມ່ນ ໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງຈາກນາຍຈ້າງ.

* **แรงงานต่างด้าวที่ตั้งท้อง**มีสิทธิ์ที่จะลาคลอดไม่เกิน 90 วันและมีสิทธิ์ได้รับค่าตอบแทนจากนายจ้างเป็นเวลา 45 วัน

* **ຖ້າຫາກວຽກອັນຕະລາຍ ຫຼື ມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກດ້ານຮ່າງກາຍລະຫວ່າງ ແລະ ຫຼັງການຖືພາ**, ຈິ່ງໄດ້ຮັບການ ຢືນຢັນທາງດ້ານການແພດ ຈາກທ່ານໝໍທີ່ລະບຸວ່າເຈົ້າບໍ່ສາມາດສືບຕໍ່ເຮັດວຽກໄດ້, ເຈົ້າກໍ່ຄວນຈະມີສິດສະເໜີປ່ຽນໜ້າວຽກໄດ້ຊົ່ວຄາວກ່ອນ ແລະ ຫຼັງເກີດລູກ.

* **หากงานที่ทำเป็นงานอันตรายหรือไม่เหมาะสมที่จะทำเนื่องจากสภาพของร่างกายทั้งระหว่างและหลังช่วงที่ตั้งท้อง** คุณสามารถนำใบรับรองของแพทย์ที่ระบุว่าคุณไม่สามารถจะทำงานเดิมที่ทำอยู่ได้ไปแสดงเพื่อขอเปลี่ยนงานเป็นการชั่วคราวก่อนหรือหลังคลอดลูก

* **ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ເປັນຜູ້ຍິງທຸກຄົນ, ມີສິດ** ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍທີ່ຈະເຮັດວຽກໃນຂະນະທີ່ຖືພາ ແລະ ໄດ້ຮັບ ການປົກປ້ອງເປັນພິເສດຈາກ ການທີ່ຈະຖືກປົດອອກຈາກວຽກຊຶ່ງເນື່ອງມາຈາກການຖືພາ.

* **แรงงานต่างด้าวที่เป็นหญิงทุกคนมีสิทธิ์ทำงานได้**ขณะตั้งท้องและมีสิทธิ์ได้รับความคุ้มครองจากการถูกเลิกจ้างเพราะการตั้งท้อง

ໝາຍເຫດ ພິເສດສຳລັບຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ເປັນໄວໜຸ່ມ:

สิทธิ์สำหรับแรงงานต่างด้าวที่เป็นเยาวชน:

ໝາຍເຫດ: ເພາະວ່າໄວໜຸ່ມມີຄວາມສ່ຽງທີ່ຈະຕົກເປັນເຫຍື່ອຍຂອງການຄ້າມະນຸດ, ຂອງການຖືກຂູດຮີດທາງແຮງງານ ແລະ ທາງເພດ, ລັດຖະບານແຫ່ງລາ ຊະອານາຈັກໄທໄດ້ເຕືອນຜູ້ອອກແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍທີ່ມີອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 18 ປີວ່າພວກເຂົາບໍ່ຄວນຈະເດີນທາງມາປະເທດໄທເພື່ອຊອກຫາວຽກເຮັດງານທຳ ຈົນກວ່າພວກເຂົາຈະມີພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ປົກຄອງທີ່ <u>ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ</u>ຕິດຕາມມາ (ບໍ່ແມ່ນມີພຽງແຕ່ມາກັບໝູ່ເທົ່ານັ້ນ).

ກົດລະບຽບດັ່ງລຸ່ມນີ້ໃຊ້ສຳລັບການຈ້າງງານຂອງຜູ້ເຂົ້າເມືອງໄທທີ່ມີອາຍຸລະຫວ່າງ 15 ຫາ 17 ປີ

หมายเหตุ: เนื่องจากเยาวชนมีความเปราะบางต่อการถูกลักลอบค้ามนุษย์ การหาประโยชน์จากแรงงานและการหาประโยชน์ทางเพศ รัฐบาลไทยจึงออกคำเตือนว่าแรงงานต่างด้าวอายุต่ำกว่า 18 ปี ไม่ควรพยายามเดินทางมาหางานทำในประเทศไทย ยกเว้นแต่จะมากับผู้ปกครองหรือผู้ดูแล<u>ตามกฎหมาย</u>เท่านั้น (ไม่ใช่แค่เดินทางมากับคนรู้จักที่เป็นผู้ใหญ่)

หากจะจ้างแรงงานต่างด้าวอายุ 15 ถึง 17 ปี จะต้องปฏิบัติตามข้อบังคับดังต่อไปนี้:

* **ຜູ້ເຂົ້າເມືອງໄທເປັນເດັກຊຶ່ງມີອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 15 ປີ ບໍ່ສາມາດເຮັດວຽກຢູ່ໃນປະເທດໄທໄດ້** ມີແຕ່ຜູ້ທີ່ມີ ອາຍຸສູງກວ່າ 15 ປີ ຈຶ່ງສາມາດເຮັດວຽກໄດ້ ແຕ່ຕ້ອງເຮັດຕາມເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ ດັ່ງລຸ່ມນີ້ :

  * **แรงงานต่างด้าวที่มีอายุต่ำกว่า 15 ปีไม่สามารถทำงานได้ในประเทศไทย** แรงงานต่างด้าวที่มีอายุสูงกว่า 15 ปีสามารถทำงานได้ แต่มีข้อกำหนดพิเศษดังต่อไปนี้

* **ເມື່ອເດັກທີ່ມີອາຍຸລະຫວ່າງ 15 ຫາ 17 ປີ** ຖືກຈ້າງງານ, ນາຍຈ້າງຕ້ອງແຈ້ງຕໍ່ຫ້ອງການສະຫວັດດີການສັງຄົມ ແລະ ການປ້ອງກັນດ້ານແຮງງານທ້ອງຖິ່ນ ພາຍໃນ15 ວັນ ນັບຈາກວັນທີ່ບຸກຄົນດັ່ງກ່າວເລີ້ມເຮັດວຽກ.

  * **เมื่อจ้างเด็ก (เยาวชน) อายุระหว่าง 15 ถึง 17 ปีทำงาน** นายจ้างจะต้องไปแจ้งที่สำนักงานคุ้มครองแรงงานและสวัสดิการสังคมภายใน 15 วันนับจากวันที่แรงงานคนนั้นเริ่มทำงาน

*** ລູກຈ້າງທີ່ມີອາຍຸລະຫວ່າງ 15 ຫາ 17 ປີ** ຕ້ອງບໍ່ເຮັດວຽກເກີນວັນໜຶ່ງ 8 ຊົ່ວໂມງ ແລະ ບໍ່ເກີນ 40 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ອາ ທິດ. ຜູ້ກ່ຽວມີສິດທີ່ຈະພັກຜ່ອນບໍ່ຕໍ່າກວ່າ 1 ຊົ່ວໂມງ ຕໍ່ມື້ ຫຼັງຈາກການເລີ້ມເຮັດວຽກບໍ່ໃຫ້ກາຍ 4 ຊົ່ວໂມງ (1 ຊົ່ວ ໂມງໄວກວ່າຜູ້ໃຫຍ່). ບຸກຄົນໃນກຸ່ມອາຍຸນີ້ບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເຮັດວຽກລ່ວງເວລາ ພວກເຂົາຍັງບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸ ຍາດໃຫ້ເຮັດວຽກໃນມື້ພັກ.

*** ลูกจ้างที่มีอายุระหว่าง 15 ถึง 17 ปี**จะต้องไม่ทำงานเกินวันละ 8 ชั่วโมงและไม่เกิน 40 ชั่วโมงต่ออาทิตย์ ลูกจ้างมีสิทธิ์ที่จะหยุดพักเป็นเวลาไม่น้อยกว่า 1 ชั่วโมงต่อเนื่องกันต่อวัน หลังจากทำงานมาติดต่อกันไม่เกิน 4 ชั่วโมง (ก่อนผู้ใหญ่ 1 ชั่วโมง) แรงงานที่มีอายุในช่วงนี้ไม่ได้รับอนุญาตให้ทำงานล่วงเวลาหรือทำงานในวันหยุดได้

*** ວຽກທີ່ອັນຕະລາຍ ແລະ ຕ້ອງຫ້າມ** ສຳລັບເດັກນ້ອຍລວມທັງໄວໜຸ່ມທີ່ຢູ່ໃນກຸ່ມອາຍຸດັ່ງກ່າວແມ່ນຕ້ອງຫ້າມ. ຊຶ່ງລວມມີການເຮັດວຽກທີ່ເລີກເດິກ ຫຼື ເຮັດວຽກໃນສະຖານທີ່ແອອັດ ຫຼື ໃກ້ກັບສະຖານທີ່ບັນເທີງຕ່າງໆທີ່ມີ ໂຮງ ຮຽນຕັ້ງຢູ່ ຫຼື ຢູ່ໃນສະພາບແວດລ້ອມທີ່ອາດຈະທຳລາຍສິນລະທຳຂອງພວກເຂົາ.

*** งานอันตรายและ/หรืองานต้องห้าม**ไม่อนุญาตให้เด็กทำและไม่อนุญาตให้เยาวชนที่มีอายุในช่วงนี้ทำด้วย งานดังกล่าวรวมถึง แต่ไม่จำกัดเฉพาะ การทำงานตอนกลางคืน หรือทำงานในสถานที่แคบ หรือทำงานในสถานบันเทิงซึ่งให้บริการเครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์และ/หรือทำงานในสภาพแวดล้อมที่ขัดต่อศีลธรรมอันดีงาม

ໃນທຸກໆຂັ້ນອາຍຸຂອງຜູ້ເຂົ້າເມືອງໄທ, ໂດຍບໍ່ຄຳນຶງວ່າເຈົ້າ ໄດ້ຈົດທະບຽນຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍໃນ ການເຮັດວຽກ, ເຈົ້າມີສິດທີ່ຈະຮຽກຮ້ອງແລະຫາວິທີການປ້ອງກັນ,ຖ້າຫາກ:

* **ສິດທິຕ່າງໆທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງນີ້ຖືກລະເມີດ** ຈາກນາຍຈ້າງຂອງເຈົ້າ.

* **ເຈົ້າຖືກປົດອອກຈາກວຽກຢ່າງບໍ່ເປັນທຳ** ຫຼື ນາຍຈ້າງບໍ່ຈ່າຍຄ່າຈ້າງ.

* **ເຈົ້າຖືກລວນລາມທາງເພດ ຫຼື ຖືກທຳຮ້າຍທາງຮ່າງກາຍ** ໂດຍນາຍຈ້າງ, ຫົວໜ້າ ຫຼື ຜູ້ດູແລຕ່າງໆ. ການທຳ ຮ້າຍຮ່າງກາຍ ແລະ ການລວນລາມທາງເພດ ແມ່ນເປັນການກະທຳທີ່ຜິດກົດໝາຍ.

* **ບັດປະຈຳຕົວ ຫຼື ເອກະສານຕ່າງໆຂອງເຈົ້າຖືກຍຶດ** ໂດຍນາຍຈ້າງ

* **ນາຍຈ້າງ ຫຼື ບຸກຄົນທີ່ເຮັດວຽກໃຫ້ນາຍຈ້າງຂອງເຈົ້າໄດ້ ບັງຄັບໃຫ້ເຈົ້າ**ເຮັດວຽກ ຫຼື ບໍ່ໃຫ້ອອກຈາກສະຖານທີ່ເຮັດວຽກໃນເວລາຫວ່າງ

ສຳລັບຂໍ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ກ່ຽວກັບການອະນຸຍາດເຮັດວຽກ, ການລົງທະບຽນ ແລະ ການລວງລະເມີດສັນຍາ ຕ່າງໆ ໂທ 1506 (ໂທຟອດຫຼຽນ/ໂທມືຖື) ຢູ່ພາຍໃນປະເທດໄທເທົ່ານັ້ນ.

ຖ້າເຈົ້າກຳລັງຕົກຢູ່ໃນອັນຕະລາຍໂທ 1300 (ໂທຟອດຫຼຽນ/ໂທມືຖື) ຢູ່ພາຍໃນປະເທດໄທເທົ່ານັ້ນ. (ບໍ່ຕ້ອງຫ່ວງຕໍ່ສະຖານະພາບທີ່ຖືກກົດໝາຍ ຫຼື ການຂຶ້ນທະບຽນຂອງເຈົ້າ, ຖ້າເຈົ້າຕົກຢູ່ໃນອັນຕະລາຍເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບ ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອສະເໝີ) ສຳລັບການຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆ, ໃຫ້ເບິ່ງໃນໜ້າສຸດທ້າຍຂອງປື້ມຫົວນີ້.

ປະກັນສຸຂະພາບ ແລະ ການດູແລສຸຂະພາບ:

ຢູ່ໃນປະເທດໄທ, ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ໄດ້ລົງທະບຽນແລ້ວ ແມ່ນໄດ້ຮັບການປະກັນສຸຂະພາບໂດຍອັດຕະໂນມັດ.

ໂດຍການສະແດງບັດປະຈຳຕົວຕ່າງດ້າວ ແລະ ບັດປະກັນສຸຂະພາບຕໍ່ທາງໂຮງໝໍ, ເຈົ້າກໍ່ຈະໄດ້ຮັບສິດໃນການຮັກສາ, ໂດຍທີ່ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ, ມີບັດປະກັນສຸຂະພາບ, ເຈົ້າກໍ່ຈະມີສິດກວດ

ສຸຂະພາບ, ຮັບການຮັກສາ ແລະ ການບຳບັດຟື້ນຟູຕ່າງໆ. ສ່ວນການດູແລຮັກສາແຂ້ວ ແລະ ດູແລຜູ້ປ່ວຍກໍ່ນອນຢູ່ໃນນະໂຍບາຍປະກັນສຸຂະພາບນີ້.

ເຈົ້າຈະຕ້ອງໄປໂຮງໝໍທີ່ຮ່ວມມື ໃນແຜນຂອງການປະກັນສຸຂະພາບ, ສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນໂຮງໝໍແຫ່ງດຽວກັນກັບທີ່ເຈົ້າ ໄປກວດສຸຂະພາບ ແລະ ເຮັດປະກັນໄພສຸຂະພາບເມື່ອເຈົ້າຈະເລີ່ມວຽກໃໝ່. ໃນກໍລະນີເກີດອຸປະຕິເຫດ, ເຈົ້າຕ້ອງ ໄດ້ຮັບການຮັກສາຈາກໂຮງໝໍທີ່ໃກ້ທີ່ສຸດ.

ຂໍ້ຄວນລະວັງອື່ນໆ

(ນະໂຍບາຍຂອງລັດຖະບານແຫ່ງລາຊະອານາຈັກໄທ)

ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍແຫ່ງປະເທດໄທ, ຜູ້ແຮງງານຈະຕ້ອງເດີນທາງຢູ່ແຕ່ພາຍໃນແຂວງ ທີ່ເຂົາເຈົ້າລົງທະບຽນເທົ່ານັ້ນ. ຖ້າຫາກຝ່າຝືນຕໍ່ລະບຽບນີ້, ທາງລັດຖະບານໄທຈະຖອນໃບອະນຸຍາດພັກເຊົາ ແລະ ໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກຢູ່ໃນປະ ເທດໄທທັນທີ ແລະ ພວກເຂົາຈະສົ່ງເຈົ້າກັບບ້ານ. (ສ່ວນແຮງງານຊາວປະມົງ ແລະ ຜູ້ອອກແຮງງານຂົນສົ່ງທາງນໍ້າອາດຈະ ຕ້ອງເດີນທາງອອກນອກພື້ນທີ່ທີ່ເຂົາເຈົ້າລົງທະບຽນ, ແຕ່ວ່າພວກເຂົາຕ້ອງເດີນທາງດ້ວຍເຮືອເທົ່ານັ້ນ ແລະ ຕ້ອງຢູ່ໃນບໍລິເວນທ່າຈອດເຮືອເທົ່ານັ້ນ). ສ່ວນຜູ້ອອກແຮງງານພາຍໃນອາດຈະຕ້ອງເດີນທາງໄປແຂວງອື່ນ ແຕ່ຕ້ອງຢູ່ໃນບໍລິສັດຂອງນາຍຈ້າງ ຫຼື ຄອບຄົວຂອງນາຍຈ້າງເທົ່ານັ້ນ. ຜູ້ອອກແຮງງານຕ້ອງສະແດງ ບັດປະຈຳຕົວຕໍ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ເມື່ອຖືກເຈົ້າໜ້າທີ່ສອບຖາມ.

ຂໍ້ຄິດສຸດທ້າຍ

ໃນບໍ່ດົນມານີ້ໄດ້ມີຄວາມພະຍາຍາມທີ່ຈະປັບປຸງປ່ຽນແປງການເຮັດວຽກຕ່າງໆຢູ່ຂັ້ນທ້ອງຖິ່ນຢູ່ແຂວງຕ່າງໆ ແລະ ພາຍໃນປະເທດ ຂອງເຈົ້າ ເພື່ອຊ່ວຍປ້ອງກັນ ການຂູດຮີດແຮງງານ ແລະ ການຄ້າມະນຸດ, ເຈົ້າໄດ້ຊອກ ຮູ້ບໍ່ວ່າ ມີໂຄງການເຫຼົ່ານີ້ຢູ່ໃກ້ໆກັບບ້ານ ຊຶ່ງເຈົ້າສາມາດຂໍຂໍ້ມູນຕ່າງໆກັບໜ່ວຍງານ, ອົງການທີ່ໃຫ້ປື້ມຫົວນີ້ແກ່ ເຈົ້າ.
ຈົ່ງຄິດສະເໝີວ່າ: "ຢູ່ກັບຄອບຄົວຂອງເຈົ້າ ແລະ ເຮັດວຽກຢູ່ບ້ານເກີດເມືອງນອນຂອງເຈົ້າຈະເຮັດໃຫ້ເຈົ້າມີຄວາມສຸກກວ່າທີ່ ເຈົ້າຈະໄປສ່ຽງ ຊີວິດທີ່ລຳບາກຢູ່ຕ່າງປະເທດ". ນີ້ເປັນສິ່ງທີ່ມີຄ່າທີ່ສຸດທີ່ເຈົ້າຄິດຢ່າງຮອບຄອບ.

ການໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ:

ຖ້າເຈົ້າຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນເວລາເດີນທາງ ແລະ ເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທ ໃຫ້ຕິດຕໍ່ພົວພັນກັບໜ່ວຍງານຕ່າງໆດັ່ງນີ້ :

ຕໍາຫຼວດ: 191 (ສະເພາະຢູ່ໃນໄທເທົ່ານັ້ນ ໂທຢອດຫຼຽນ ຫຼື ໂທມືຖື)

ຕໍາຫຼວດທ່ອງທ່ຽວ: 1155 (ເປັນພາສາໄທ ແລະ ພາສາອັງກິດ)

ເພື່ອຂໍຄວາມຊວ່ຍເຫຼືອກ່ຽວກັບການລະເມີດສັນຍາ ໂທ 1506 ສະເພາະໃນປະເທດໄທ ເທົ່ານັ້ນ.

ຖ້າທ່ານກໍາລັງຕົກຢູ່ໃນອັນຕະລາຍໂທ 1300 ສະເພາະໃນປະເທດໄທເທົ່ານັ້ນ
(ບໍ່ຕ້ອງຫ່ວງຕໍ່ສະຖານະພາບທີ່ຖືກກົດໝາຍ ຫຼື ການຂຶ້ນທະບຽນຂອງເຈົ້າ, ຖ້າເຈົ້າຕົກຢູ່ໃນອັນຕະລາຍ ເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອສະເໝີ)

ກົງສູນລາວທີ່ບາງກອກ:
02 539 6667- 8 ຕໍ່ 109

ກົງສູນກໍາປູເຈຍທີ່ບາງກອກ:
02 957 5851-2 ໂມງລັດຖະການ (ວັນຈັນ - ວັນສຸກ)
081 826 8551 (ຫຼັງຈາກໂມງລັດຖະການ ແລະ ວັນຢຸດເສົາອາທິດ)

ສໍາລັບສັນຊາດພະມ້າ:

- ເຄືອຂ່າຍສົ່ງເສີມສິດທິແຮງງານ (LPN): 034 434 726-7
- TACDB: 02 216 4463 (ຢູ່ບາງກອກ - ແຕ່ກໍ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອໃນຂົງເຂດອື່ນເຊັ່ນກັນ)
  ເວລາ: 09:00 – 18:00 ພະນັກງານສາມາດເວົ້າພາສາພະມ້າໄດ້.

ອົງການທີ່ໃຫ້ປື້ມຫົວນີ້ແກ່ເຈົ້າສາມາດໃຫ້ຄໍາແນະນໍາ ຫຼື ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແກ່ເຈົ້າໄດ້
ປື້ມຫົວນີ້ແມ່ນເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການໂຄສະນາເດີນທາງແບບສະຫຼາດ - ເຮັດວຽກແບບສະຫຼາດ
ແລະເປັນການລິເລີ່ມໂຄງການເຂດລຸ່ມແມ່ນໍ້າຂອງຫ້ອງການແຮງງານສາກົນ
ເພື່ອຕ້ານ ການຄ້າມະນຸດຢູ່ໃນເດັກ ແລະ ແມ່ຍິງ

ວຽກງານສິນຕ່າງໆ ແມ່ນໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກໂຄງການ ILO CP-TING ທີ່ປັກກິ່ງ, ສາທາລະນະລັດ ປະຊາຊົນຈີນ

ກຳລັງເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທ ຫຼື ກຳລັງຊອກຫາວຽກຢູ່?

ເຈົ້າເຄີຍມາໄທເພື່ອຊອກຫາວຽກບໍ ?
ເຈົ້າໄດ້ເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທເປັນທີ່ຮຽບຮ້ອຍແລ້ວບໍ ?

ເຈົ້າມີສິດ – ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ!

ຈົ່ງຮັບຮູ້ໄວ້ວ່າສິ່ງຕ່າງໆເຫຼົ່ານີ້ສາມາດຊ່ວຍເຈົ້າໃຫ້ຫຼີກລ້ຽງຈາກການທາລຸນ ແລະ ຊ່ວຍໃຫ້ເຈົ້າໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກການເຮັດວຽກ.

ບໍ່ຕ້ອງຢ້ານ – ແຕ່ຈົ່ງຮູ້!

ປື້ມເຫຼັ້ມນີ້ໃຫ້ຄຳແນະນຳເຈົ້າວ່າ ຈະເຮັດວຽກ ແລະ ເດີນທາງແນວໃດໃຫ້ປອດໄພຢູ່ໃນປະເທດໄທ, ຈະຫຼີກລ້ຽງຈາກນາຍຈ້າງ ແລະ ຕົວແທນທີ່ທາລຸນໄດ້ແນວໃດ ? ແລະ ເມື່ອຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຕ້ອງໄປໃສ?

ຍັງບໍ່ທັນຊ້າເກີນໄປ - ເຖິງແມ່ນວ່າ ເຈົ້າກຳລັງປະເຊີນກັບບັນຫາການທາລຸນຢູ່ກໍ່ຕາມ!

ເດີນທາງແບບສະຫຼາດ - ເຮັດວຽກແບບສະຫຼາດ!

ຄູ່ມືນີ້ແມ່ນແຈກຟຣີສຳລັບຜູ້ອົບພະຍົບໂດຍຜ່ານຜູ້ຮ່ວມໂຄງການຕ່າງໆລຸ່ມນີ້:

www.childtrafficking.net

Copyright © International Labour Organization 2007

ISBN: 978-92-2-815806-5 (print)
978-92-2-819809-6 (web-pdf)